

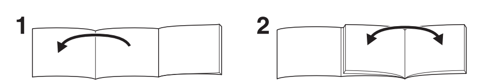
Panasonic®

Operating Instructions
Manuel d'utilisation
Manual De Operación
Instruções de operação

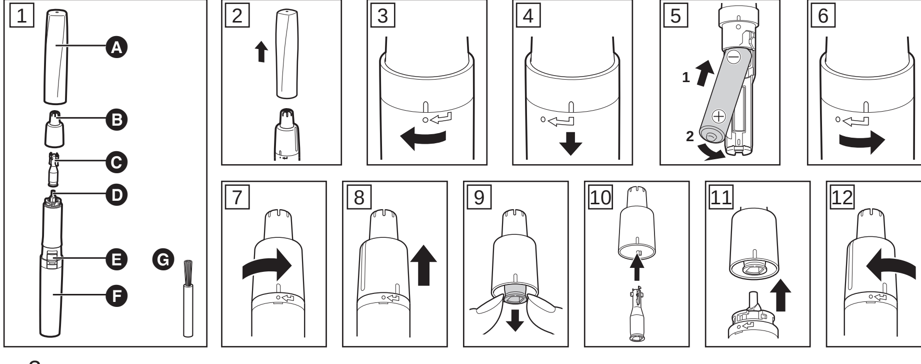
(Household) Precision Facial Hair Trimmer
(Usage domestique) Tondeuse à haute précision pour poils du visage
(Uso doméstico) Depiladora facial de precisión
(Para uso doméstico) Aparador de Precisão para Pêlo Facial

Model No. ER-GN25
N° de modèle ER-GN25
Modelo No. ER-GN25
Modelo no. ER-GN25

Before operating this unit, please read these instructions completely and save them for future use.
Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement les instructions et conserver ce manuel pour un usage futur.
Antes de utilizar este producto, lea las instrucciones detenidamente y guarde este manual para uso futuro.
Antes de operar o produto, por favor, leia atentamente as instruções e guarde este manual para uso futuro.



1
2


1
A
B
C
D
E
G
F
2
3
4
5
1
2
6
7
8
9
10
11
12

Thank you for choosing a Panasonic Precision Facial Hair Trimmer. Please read all instructions before use.

Safety Precautions

Warning

- Keep the appliance dry.

	The symbol on the left means “Do not wash the product with water”.

Only the blade is washable with water.

- Terminate the usage when there is abnormality or failure.
  - Continued use of the trimmer may cause fire, electric shock or other injuries.
- Keep out of the reach of toddlers and infants.
  - Failure to do so may result in accidents or accidental ingestion of the accessories or removable of small parts.

Caution

- Check the blade for deformation or damage before use.
  - Your skin may be injured if damage or deformation is present.

- Always follow the cautions printed on the battery.
- Check the polarity of the battery (+ and -) and install it correctly.
- Remove the battery immediately when it is discharged.
- Remove the battery when not using the appliance for an extended period of time.
- Use the battery by the recommended use-by date.
  - Failure to do so may cause overheating or explosion of the battery, injury or contamination of surroundings due to leakage.
- Only use the trimmer for cutting nose hair, near your eyebrows, and near your mouth.
  - Failure to do so may result in injury to your skin.
- Do not disassemble the battery or throw it into a fire. Do not short-circuit the battery.
  - Doing so may result in burns or injury.
- Do not press the blade with excessive force or insert too deeply into your nostril.
  - Doing so may result in injury to your skin.
- Do not press the outer blade too firmly.
  - Your skin may be injured if damage or deformation is present.
- Do not touch the inner blade (metallic part) with your finger.
  - Doing so may result in injury to your finger.
- Do not drop the trimmer, or subject it to impact.
  - Doing so could result in injury.

- Never alter the appliance. Also, do not disassemble or repair it.
  - Doing so may cause unexpected accidents or trouble. Contact the store where you purchased the appliance or authorized service center for repair.
- Do not subject the blade to impact, or press with excessive force on the blade.
  - Doing so may result in the blade becoming blunt or lead to malfunction.
- Do not immerse the trimmer in water or get it wet.
  - Doing so may result in malfunction.
- Never use thinners, benzine, or alcohol to clean the trimmer since it may cause malfunction or cracking/discoloration of the parts. Clean using a mild detergent.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Parts identification (Fig. 1)

A Protective cap
B Outer blade
C Inner blade
D Shaft
E Power switch [0/1]
F Battery cover
G Cleaning brush

Installing or replacing the battery

1. Remove the protective cap. (Fig. 2)
2. Rotate the battery cover in the direction of the arrow, and align the marks. (Fig. 3)
3. Remove the battery cover. (Fig. 4)
4. Insert the battery. (Fig. 5)
   - Be careful to insert the battery with + and - correctly oriented.
5. Rotate the battery cover in the direction of the arrow, and align the marks. (Fig. 6)

Notes
- You can use the appliance for approximately 1 year with the Panasonic AAA (LR03) alkaline battery. (When using once a week, 90 seconds at a time)
- Use only AAA (LR03) alkaline battery.
- Please dispose of used battery appropriately.

Use

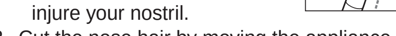
Using the trimmer

1. **Remove the protective cap. (Fig. 2)**
2. **Slide the power switch to the “1” position to turn the appliance on.**

3 Trimming

Trimming your nose hair

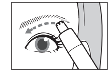
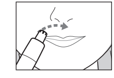
1. Insert the tip of the outer blade into your nostril.
   - Insert it slowly so as not to injure your nostril.



2. Cut the nose hair by moving the appliance.
   - Cut only the nostril hair around the entrance using the tip of the outer blade (metallic part).
   - Some trimmings may remain inside your nostril after cutting, so remove them using a tissue.

Trimming around your eyebrows or mouth

1. Place the tip of the outer blade against the hair you would like to cut.

2. Cut the hair by moving it slowly against the growth of the hair.
   - You cannot perfectly adjust the trimming length with this appliance.
   - It is not suitable for hair shorter than 1/64" (0.5 mm).

4 **After use, slide the power switch to the “0” position to turn the appliance off.**

5 **Attach the protective cap.**

Note
- The outer blade surface may get a little warm during use, but performance will not be affected. If you are worried about the blade becoming warm, let it cool down before use.

Clean

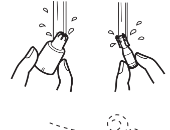
Cleaning the blade

How to remove the blade

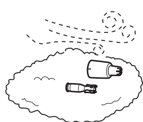
1. Make sure the power switch is in the “0” position.
2. Rotate the outer blade in the direction of the arrow, and align the marks. (Fig. 7)
3. Pull to remove the outer blade. (Fig. 8)
4. Separate the inner blade from the outer blade carefully. (Fig. 9)

Rinsing the blade

1. Rinse under running water.



2. Wipe off the water with a towel, and let it dry naturally.

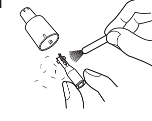


Notes

- The trimmer cannot be washed with water.
- Ensure that the blade is completely dry before inserting it into the trimmer.
- When using hand soap, wash the surface after generating lather. Do not touch the edge of the inner blade. Doing so may cause injury.

Brush cleaning

Remove the blade, and lightly brush off the trimmings on the inner blade and outer blade using the cleaning brush.



How to attach the blade

1. Slowly insert the inner blade straight along the inner surface of the outer blade. (Fig. 10)
2. Insert the trimmer shaft into the hole for the inner blade and align the outer blade with the mark. (Fig. 11)
3. Rotate the outer blade in the direction of the arrow, and align the marks. (Fig. 12)

Specifications

Model No.	ER-GN25
Power source	AAA (LR03) alkaline battery x 1 (sold separately)

This product is intended for household use only.

FOR YOUR CONVENIENCE, WE HAVE ESTABLISHED A TOLL-FREE (IN USA ONLY) NATIONAL ACCESSORY PURCHASE HOT LINE AT 1-800-332-5368.
IN CANADA, CONTACT PANASONIC CANADA INC. AT THE ADDRESS OR TELEPHONE NUMBER ON THE BACK PAGE.

Merci d'avoir choisi une tondeuse à haute précision pour poils du visage Panasonic. Prière de lire toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil.

Français

Consignes de sécurité

Attention

- Maintenez l'appareil au sec.

	Le symbole ci-contre signifie «Ne jamais laver le produit à l'eau courante».

Seul la lame peut être lave à l'eau courante.

- Arrêtez l'utilisation lorsqu'il y a une anomalie ou une panne.
  - L'utilisation continue de la tondeuse peut causer un incendie, un choc électrique ou d'autres blessures.
- Gardez hors de portée des très jeunes enfants et des nourrissons.
  - La non observation de ceci pourrait entraîner des accidents ou l'ingestion accidentelle des accessoires ou des petites pièces démontables.

Précautions

- Vérifiez qu'il n'y a ni déformations ni dommages sur la lame avant de l'utiliser.
  - Vous pourriez vous blesser la peau en cas de dommages ou de déformations sur l'appareil.

- Toujours suivre les précautions imprimées sur la pile.
- Vérifiez les polarités de la pile et installez-la correctement.
- Enlevez immédiatement la pile lorsqu’elle est complètement épuisée.
- Enlevez la pile quand vous n’utilisez pas l’appareil pendant une longue période.
- Utilisez la pile jusqu’à la date de péremption.
  - Le non-respect de cette consigne peut engendrer une surchauffe de l’appareil ou une explosion de la pile, une blessure ou une contamination de l’environnement due à une fuite.
- Utilisez la tondeuse uniquement pour couper les poils de nez, près de vos sourcils et près de votre bouche.
  - Sinon vous risquez d’abîmer votre peau.
- Ne démontez pas la pile ou ne la jetez pas au feu. Ne court-circuitez pas la pile.
  - Cela pourrait vous brûler ou vous blesser.
- N’appuyez pas trop fort sur la lame ou ne l’insérez pas trop profondément dans votre narine.
  - Cela pourrait abîmer votre peau.
- N’appuyez pas trop fort sur la lame extérieure.
  - Vous pourriez vous blesser la peau en cas de dommages ou de déformations sur l’appareil.
- Ne touchez pas la lame de la lame intérieure (partie métallique) avec le doigt.
  - Vous pourriez vous blesser le doigt.

- Ne laissez pas tomber pas la tondeuse, ni ne la soumettez à des chocs.
  - Vous risqueriez de vous blesser.
- Ne modifiez jamais l’appareil. De plus, ne le démontez ou réparez pas.
  - Cela pourrait entraîner des accidents ou des problèmes inattendus. Contactez le magasin où vous avez acheté l’appareil ou un centre de service après-vente agréé.
- Ne soumettez pas la lame à un impact, ou n’appuyez pas sur la lame avec une force excessive.
  - Agir ainsi peut émousser la lame ou causer un dysfonctionnement.
- Ne plongez pas la tondeuse dans l’eau ou ne la mouillez pas.
  - Cela pourrait causer un dysfonctionnement.
- N’utilisez jamais de diluant, benzène ou alcool pour nettoyer la tondeuse car cela pourrait causer un dysfonctionnement ou une décoloration/des fissures au niveau des pièces. Nettoyez à l’aide d’un détergent doux.
- Cet appareil n’est pas conçu pour l’utilisation par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d’expérience et de connaissance, à moins qu’elles ne bénéficient d’une supervision ou d’instructions concernant l’utilisation de l’appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s’assurer qu’ils ne jouent pas avec l’appareil.

Identification des pièces (Fig. 1)

A Capuchon protecteur
B Lame extérieure
C Lame intérieure
D Tige
E Commutateur d'alimentation [0/1]
F Couvercle du logement de la pile
G Brosse de nettoyage

Installation ou remplacement de la pile

1. Retirez le capuchon protecteur. (Fig. 2)
2. Faites pivoter le couvercle du logement de la pile dans la direction de la flèche, et alignez les marques. (Fig. 3)
3. Retirez le couvercle du logement de la pile. (Fig. 4)
4. Insérez la pile. (Fig. 5)
   - Veillez à insérer la pile avec le + et le - correctement orientés.
5. Faites pivoter le couvercle du logement de la pile dans la direction de la flèche, et alignez les marques. (Fig. 6)

Remarques
- Vous pouvez utiliser l'appareil pendant environ 1 an avec la pile alcaline Panasonic AAA (LR03). (Pour une utilisation hebdomadaire, 90 secondes à chaque fois)
- Utilisez uniquement une pile alcaline AAA (LR03).
- Veuillez vous débarrassez de la pile d'une manière appropriée.

Utilisation

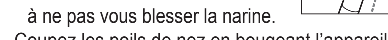
Utilisation de la tondeuse

1 **Retirez le capuchon protecteur. (Fig. 2)**

2 **Faites glisser le commutateur d'alimentation sur la position «1» pour mettre en marche l'appareil.**

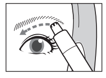
3 Coupe

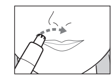
Coupe de vos poils de nez



1. Insérez la pointe de la lame extérieure dans votre narine.
   - Insérez-la doucement de manière à ne pas vous blesser la narine.
2. Coupez les poils de nez en bougeant l’appareil.
   - Coupez uniquement les poils de narine se situant à l’entrée en utilisant la pointe de la lame extérieure (partie métallique).
   - Quelques poils coupés peuvent rester à l’intérieur de votre narine, donc enlevez-les en utilisant un mouchoir ou similaire.

Coupe autour de vos sourcils et de votre bouche





1. Placez la pointe de la lame extérieure contre les poils que vous aimeriez couper.
2. Coupez les poils en déplaçant l’appareil lentement dans la direction opposée à la pousse des poils.
   - Vous ne pouvez pas parfaitement ajuster la longueur de coupe avec cet appareil.
   - Ne convient pas aux poils inférieurs à 1/64 po (0,5 mm).

4 **Après utilisation, faites glisser le commutateur d’alimentation sur la position «0» pour mettre l’appareil hors marche.**

5 **Fixez le capuchon protecteur.**

Français

Remarque

- La surface de la lame extérieure peut chauffer légèrement pendant l’utilisation, mais la performance n’en sera pas affectée. Si vous avez peur que la lame devienne trop chaude, laissez-la refroidir avant utilisation.

Nettoyage

Nettoyage de la lame

Comment enlever la lame

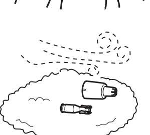
1. Assurez-vous que le commutateur d’alimentation est en position «0».
2. Faites pivoter la lame extérieure dans la direction de la flèche, et alignez les marques. (Fig. 7)
3. Tirer pour enlever la lame extérieure. (Fig. 8)
4. Séparez la lame intérieure de la lame extérieure avec précaution. (Fig. 9)

Rinçage de la lame

1. Rincez à l'eau courante.



2. Enlevez l'eau avec une serviette ou quelque chose de semblable, et laissez-la sécher naturellement.

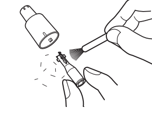


Remarques

- La tondeuse ne se lave pas à l'eau.
- Assurez-vous que la lame est complètement sèche avant de l'insérer dans la tondeuse.
- En cas d'utilisation de savon pour les mains, lavez la surface après avoir produit de la mousse. Ne touchez pas le tranchant de la lame intérieure. Cela pourrait vous blesser.

Nettoyage à la brosse

Enlevez la lame et brossez légèrement les poils coupés sur la lame intérieure et la lame extérieure en utilisant la brosse de nettoyage.



Comment monter la lame

1. Insérez lentement la lame intérieure directement le long de la surface intérieure de la lame extérieure. (Fig. 10)
2. Insérez la tige de la tondeuse dans le trou pour la lame intérieure et alignez la lame extérieure avec la marque. (Fig. 11)
3. Faites pivoter la lame extérieure dans la direction de la flèche, et alignez les marques. (Fig. 12)

Spécifications

No° de modèle	ER-GN25
Source d'alimentation	Pile alcaline AAA (LR03) x 1 (vendue séparément)

Ce produit est conçu pour un usage domestique uniquement.

POUR PLUS DE RENSEIGNEMENTS, COMMUNIQUEZ AVEC PANASONIC CANADA INC. À L'ADRESSE OU AU NUMÉRO DE TÉLÉPHONE INDIQUÉS À L'ENDOS DU MANUEL.

Gracias por escoger una depiladora facial de precisión Panasonic. Por favor, lea todas las instrucciones antes de utilizarla.

Precauciones de seguridad

Advertencia

- Mantenga seco el aparato.

	El símbolo a la izquierda significa “No lave el producto con agua”.

Solo la cuchilla es lavable en agua.

- No utilizar en caso de anomalías o fallos en el funcionamiento.
  - El uso continuado de la recortadora puede provocar un incendio, una descarga eléctrica u otro tipo de lesiones.
- Mantener fuera del alcance de los niños.
  - De lo contrario, podrían producirse accidentes o la ingestión accidental de los accesorios o las pequeñas piezas desmontables.

Precaución

- Compruebe si la cuchilla está deformada o dañada antes del uso.
  - Puede sufrir lesiones en la piel si hay daños o deformaciones.

- Siga siempre las precauciones impresas en la batería.
- Compruebe las polaridades de la batería e instálela correctamente.
- Extraiga la batería inmediatamente cuando esté agotada.
- Retire la batería cuando no vaya a utilizar el aparato durante un período de tiempo prolongado.
- Utilice la batería hasta la fecha de caducidad recomendada.
  - Si no lo hace, la batería puede sobrecalentarse o explotar, usted puede sufrir lesiones o puede contaminarse la zona circundante debido a las fugas.
- Utilice la recortadora únicamente para recortar el vello de la nariz y las zonas próximas a las cejas y la boca.
  - De lo contrario, puede sufrir lesiones en la piel.
- No desmonte la batería ni la arroje al fuego. No ponga en cortocircuito la batería.
  - Si lo hace, puede sufrir quemaduras o lesiones.
- No presione la cuchilla con una fuerza excesiva ni la introduzca a demasiada profundidad en la fosa nasal.
  - Si lo hace, puede sufrir lesiones en la piel.
- No presione con demasiada fuerza la cuchilla exterior.
  - Puede sufrir lesiones en la piel si hay daños o deformaciones.
- No toque la cuchilla de la cuchilla interior (parte metálica) con los dedos.
  - Si lo hace, puede sufrir lesiones en los dedos.
- Evite que la recortadora sufra caídas o golpes.
  - Si lo hace, puede sufrir lesiones.

- Nunca alterar el aparato. Tampoco desmontar o repararlo.
  - Si lo hace, pueden producirse accidentes imprevistos o problemas. Póngase en contacto con la tienda en la que compró el aparato o con un centro de servicio autorizado para la reparación.
- No someta la cuchilla a golpes ni ejerza una presión excesiva sobre la cuchilla.
  - Si lo hace, la cuchilla puede desafilarse o funcionar incorrectamente.
- No sumerja la recortadora en agua ni la moje.
  - Si lo hace, podría funcionar incorrectamente.
- No utilice disolvente, benceno ni alcohol para limpiar la recortadora, ya que podría provocar un funcionamiento incorrecto o agrietamiento/decoloración de las piezas. Utilice un detergente suave.
- Este aparato no está diseñado para su uso por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a no ser que hayan sido supervisadas o instruidas en el uso del aparato por parte de una persona responsable por su seguridad. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.

Identificación de piezas (Fig. 1)

A Cubierta de protección
B Cuchilla exterior
C Cuchilla interior
D Mango
E Interruptor de encendido [0/1]
F Tapa de la batería
G Cepillo para limpieza

Instalación o sustitución de la batería

1. Retire la cubierta de protección. (Fig. 2)
2. Gire la tapa de la batería en la dirección de la flecha y alinee las marcas. (Fig. 3)
3. Retire la tapa de la batería. (Fig. 4)
4. Inserte la batería. (Fig. 5)
   - Tenga cuidado de insertar la batería con los polos + y - orientados correctamente.
5. Gire la tapa de la batería en la dirección de la flecha y alinee las marcas. (Fig. 6)

Notas

- Puede utilizar el aparato durante aproximadamente 1 año con la batería alcalina AAA (LR03) de Panasonic. (Cuando se utilice una vez a la semana, 90 segundos cada vez)
- Utilice sólo una batería alcalina AAA (LR03).
- Por favor, deseche la batería usada de la forma apropiada.

Uso

Uso de la recortadora

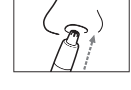
1 **Retire la cubierta de protección. (Fig. 2)**

2 **Deslice el interruptor de encendido a la posición “1” para encender el aparato.**

3 Recorte

Recorte del vello de la nariz

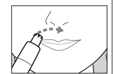
1. Inserte la punta de la cuchilla exterior en su fosa nasal.
   - Insértela lentamente para no causar lesiones en la fosa nasal.



2. Para cortar el vello de la nariz, mueva el aparato.
   - Corte sólo el vello de la fosa nasal que esté alrededor de la entrada, utilizando la punta de la cuchilla exterior (parte metálica).
   - Si quedan algunos recortes en el interior de la fosa nasal después de la operación de corte, retírelos con un pañuelo de papel o algo similar.

Recorte en la zona próxima a las cejas o labios

1. Coloque la punta de la cuchilla exterior contra el vello que desee cortar.

2. Corte el vello moviéndola lentamente en contra de la dirección de crecimiento del vello.
   - No se puede ajustar con precisión la longitud de recorte con este aparato.
   - No es adecuado para el pelo menor a 1/64" (0,5 mm).

4 **Tras el uso, deslice el interruptor de encendido hasta la posición “0” para apagar el aparato.**

5 **Coloque la cubierta de protección.**

Nota
- La superficie de la cuchilla exterior puede calentarse un poco durante el uso, pero esto no afectará al rendimiento. Si le preocupa que la cuchilla se caliente, deje que se enfríe antes del uso.

Limpieza

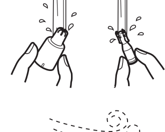
Limpieza de la cuchilla

Cómo retirar la cuchilla

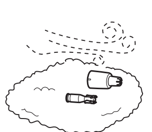
1. Asegúrese de que el interruptor de encendido esté en la posición “0”.
2. Gire la cuchilla exterior en la dirección de la flecha y alinee las marcas. (Fig. 7)
3. Tire para extraer la cuchilla exterior. (Fig. 8)
4. Separe la cuchilla interior de la cuchilla exterior con cuidado. (Fig. 9)

Aclarado de la cuchilla

1. Enjuague bajo agua corriente.



2. Limpie el agua con una toalla o algo similar y deje que se seque de forma natural.

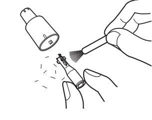


Notas

- La recortadora no puede lavarse con agua.
- Asegúrese de que la cuchilla está totalmente seca antes de introducirla en la recortadora.
- Cuando utilice jabón de manos, limpie la superficie tras generar la espuma. No toque el borde de la cuchilla interior. Si lo hace, puede sufrir lesiones.

Limpieza con cepillo

Retire la cuchilla y cepille con suavidad los recortes que hayan quedado en la cuchilla interior y en la cuchilla exterior utilizando el cepillo para limpieza.



Cómo colocar la cuchilla

1. Inserte lentamente la cuchilla interior a lo largo de la superficie interior de la cuchilla exterior. (Fig. 10)
2. Inserte el mango de la recortadora en el orificio para la cuchilla interior y alinee la cuchilla exterior con la marca. (Fig. 11)
3. Gire la cuchilla exterior en la dirección de la flecha y alinee las marcas. (Fig. 12)

Especificaciones

N.º de modelo	ER-GN25
Fuente de alimentación	Batería alcalina AAA (LR03) x 1 (se vende por separado)

Este producto está destinado solamente para su uso doméstico.

PARA SU CONVENIENCIA, AHORA DISPONEMOS DE UNA LÍNEA NACIONAL DE LLAMADA GRATIS PARA LA COMPRA DE ACCESORIOS (SOLEMENTE EN USA); LLAME AL 1-800- 332-5368.

Obrigado por escolher um Aparador de Precisão para Pêlos Faciais da Panasonic. Por favor, leia todas as instruções antes de utilizar.

Precauções de segurança

Aviso

- Mantenha o aparelho seco.

	O símbolo à esquerda significa “Não lavar o produto com água”.

Apenas a lâmina é lavável com água.

- Interrompa a utilização em caso de anomalia ou falha.
  - A utilização continuada do aparador pode causar incêndios, choques eléctricos ou outros ferimentos.
- Mantenha fora do alcance de crianças.
  - De outro modo, poderão ocorrer acidentes ou a ingestão acidental de acessórios ou pequenas peças removíveis.

Cuidado

- Verifique se a lâmina se encontra deformada ou danificada antes de utilizar.
  - Podem ocorrer ferimentos na pele se a lâmina estiver danificada ou deformada.
- Siga sempre as indicações de cuidado impressas na bateria.

- Verifique as polaridades da bateria e instale-a de forma correta.
- Remova imediatamente a bateria quando estiver gasta.
- Remova a bateria quando não utilizar o aparelho por um longo período de tempo.
- Utilize a bateria de acordo com o prazo de validade recomendado.
  - Uma falha no cumprimento destas indicações pode causar sobreaquecimento ou explosão da bateria, ferimentos ou contaminação do ambiente devido a derrame.
- Utilize o aparador apenas para cortar pêlos do nariz, junto das sobrancelhas e à volta da boca.
  - De outro modo, poderão resultar ferimentos para a sua pele.
- Não desmonte a bateria nem a coloque em fogo. Não provoque um curto-circuito na bateria.
  - Se o fizer, poderão ocorrer queimaduras ou ferimentos.
- Não pressione a lâmina com força excessiva nem a introduza demasiado profundamente na narina.
  - Se o fizer, poderão resultar ferimentos para a sua pele.
- Não pressione a lâmina exterior com força excessiva.
  - Podem ocorrer ferimentos na pele se a lâmina estiver danificada ou deformada.

- Não toque na lâmina interior (parte metálica) com o dedo.
  - Se o fizer, podem ocorrer ferimentos no dedo.
- Não deixe cair o aparador, nem o sujeite a impactos.
  - Se o fizer, podem ocorrer ferimentos.
- Nunca faça modificações no aparelho. Além disso, não o desmonte nem repare.
  - Caso contrário, poderão ocorrer acidentes ou problemas inesperados. Contate a loja onde adquiriu o aparelho ou o centro de assistência autorizado para reparações.
- Não sujeite a lâmina a impactos ou pressione a lâmina com força excessiva.
  - Se o fizer, a lâmina pode ficar menos afiada ou pode provocar um mau funcionamento.
- Não mergulhe o aparador em água nem o molhe.
  - Se o fizer, pode provocar um mau funcionamento.
- Nunca utilize diluentes, benzina ou álcool para limpar o aparador, pois podem causar anomalias ou fissuras/descoloração das peças. Limpe-o com um detergente suave.
- Não recomendamos que o aparelho seja usado por pessoas (inclusive crianças) com habilidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou que não tenham experiência ou conhecimentos, exceto mediante recebimento de supervisão ou instruções relativas ao uso do aparelho pelo responsável por sua segurança. Crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brinquem com o aparelho.

Identificação das peças (Fig. 1)

- **A** Tampa de proteção
- **B** Lâmina exterior
- **C** Lâmina interior
- **D** Eixo
- **E** Interruptor de funcionamento [0/1]
- **F** Tampa da bateria
- **G** Pincel de limpeza

Instalar ou substituir a bateria

1. Remova a tampa de proteção. (Fig. 2)
2. Rode a tampa da bateria no sentido da seta e alinhe as marcas. (Fig. 3)
3. Remova a tampa da bateria. (Fig. 4)
4. Insira a bateria. (Fig. 5)
   - Tenha cuidado para inserir a bateria com os sinais + e - na direção correta.
5. Rode a tampa da bateria no sentido da seta e alinhe as marcas. (Fig. 6)

Notas

- Pode utilizar o aparelho durante aproximadamente 1 ano com a bateria alcalina AAA Panasonic (LR03). (Quando utilizado uma vez por semana, 90 segundos de cada vez)
- Utilize apenas baterias alcalinas AAA (LR03).
- Por favor, descarte a bateria usada num local apropriado.

Utilização

Utilizar o aparador

1 **Remova a tampa de proteção. (Fig. 2)**

2 **Faça deslizar o interruptor de funcionamento para a posição “1” para ligar o aparelho.**

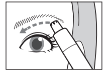
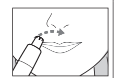
3 Aparar

Aparar os pêlos do nariz

1. Insira a ponta da lâmina exterior na narina.
   - Insira-a devagar para não ferir a narina.
2. Corte os pêlos do nariz movendo o aparelho.
   - Corte apenas os pêlos do nariz junto à entrada utilizando a ponta da lâmina exterior (parte metálica).
   - Alguns resíduos de pêlo podem ficar no interior da narina após o corte, por isso remova-os com a ajuda de um lenço ou algo semelhante.

Aparar à volta das sobrancelhas ou boca

1. Encoste a ponta da lâmina exterior aos pêlos que pretende cortar.

2. Corte os pêlos movendo o aparelho no sentido contrário ao do crescimento dos pêlos.
   - Não pode ajustar com exatidão o comprimento do corte com este aparelho.
   - Não é adequado para pêlo mais curto que 0,5 mm.

4 **Após a utilização, regule o interruptor de funcionamento para a posição “0” para desligar o aparelho.**

5 **Coloque a tampa de proteção.**

Nota

- A superfície da lâmina exterior pode ficar um pouco quente durante a utilização, mas o desempenho não será afetado. Em caso de aquecimento da lâmina, deixe-a arrefecer antes de utilizá-la.

Limpeza

Limpar a lâmina

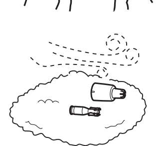
Como remover a lâmina

1. Certifique-se de que o interruptor de funcionamento está na posição “0”.
2. Rode a lâmina exterior no sentido da seta e alinhe as marcas. (Fig. 7)
3. Puxe para remover a lâmina exterior. (Fig. 8)
4. Separe a lâmina interior da lâmina exterior com cuidado. (Fig. 9)

Enxaguar a lâmina

1. Enxague sob água corrente.

2. Remova a água com uma toalha ou algo semelhante e deixe secar naturalmente.

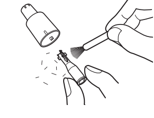


Notas

- O aparador não pode ser lavado com água.
- Certifique-se de que a lâmina está completamente seca antes de inseri-la no aparador.
- Ao utilizar sabonete, lave a superfície depois de fazer espuma. Não toque na extremidade da lâmina interior. Se o fizer, poderá ferir-se.

Limpeza com o pincel

Remova a lâmina e limpe os pêlos da lâmina interior e da lâmina exterior utilizando o pincel de limpeza.



Como instalar a lâmina

1. Insira lentamente a lâmina interior ao longo da superfície interna da lâmina exterior. (Fig. 10)
2. Insira o eixo do aparador no orifício da lâmina interior e alinhe a lâmina exterior com a marca. (Fig. 11)
3. Rode a lâmina exterior no sentido da seta e alinhe as marcas. (Fig. 12)

Especificações

Modelo Nº	ER-GN25
Fonte de alimentação	Bateria alcalina AAA (LR03) x 1 (vendida separadamente)

Este produto foi concebido apenas para utilização doméstica.

MEMO

IN USA CONTACT:
Panasonic Corporation of North America
One Panasonic Way, Secaucus, NJ 07094

IN CANADA CONTACT:
AU CANADA, COMMUNIQUEZ AVEC:
Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario L4W 2T3
(905) 624-5010

EN MEXICO CONTACTE CON:
Panasonic de México S.A. de C.V.
Félix Cuevas No. 6 Piso 2 y 3
Col. Tlacoquemecatl Del Valle
Del. Benito Juárez
México, D.F. C.P.03200
01 (55) 5488-1000

EN PANAMA CONTACTE CON:
Panasonic Latin America. S.A.
P.O. Box 0816-03164
Panama, Republic of Panama
(507) 229-2955

NO BRASIL ENTRE CONTATO COM:
Panasonic do Brasil Limitada.
Rua Cubatão, 320 - 8º andar
Paraíso
CEP: 04013-001
São Paulo - SP
+55 11 3889 4000

Service • Assistance • Accessories
Dépannage • Assistance • Accessoires

Call 1-800-338-0552 (In USA)
http://www.panasonic.com/shavers/
http://www.panasonic.com/consumersupport/
Call 1-800-561-5505 (In Canada)
Composer le 1-800-561-5505 (Au Canada)
http://www.panasonic.ca/

Ⓕ EN, FR, SP, PT

Printed in China
Imprimé en Chine
Impreso en China
Impresso na China
0000000000 X0000-0